

## STACJONARNE STUDIA MAGISTERSKIE : TŁUMACZENIE PISEMNE I MULTIMEDIALNE

profil studiów: ogólnoakademicki

UWAGA: W planie studiów używa się pojęć : język A, B, C. Dotyczy to różnych kombinacji języków : polskiego (A); angielskiego, francuskiego i niemieckiego, jako języków B – pierwszy język obcy lub C – drugi język obcy.

### Tłumaczenie pisemne i multimedialne

I ROK, Semestr I	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
<b>PNJ</b> : Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych ABA	k	30	E	4
Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
Seminarium magisterskie ( <b>WYBÓR</b> )	k	30	Z z oceną	4
Przedmiot do wyboru z oferty Szkoły Nauk o Języku i Literaturze	k	30	Z z oceną	3
Wprowadzenie do strategii tłumaczeniowych	k	30	Z z oceną	3
Komputerowe wspomaganie tłumaczenia CAT	k	30	Z z oceną	4
Tłumaczenie jako zawód	k	30	Z z oceną	3
Wiedza o instytucjach europejskich i międzynarodowych	w	30	E	3
Technologie informatyczne	k	<b>30</b>	Z z oceną	<b>2</b>
<b>Razem Semestr I</b>		<b>270</b>		<b>30</b>

I ROK, Semestr II	wykt./ konw.	razem godzi n	egz./ zal.	ECTS
PNJ – Terminologia specjalistyczna ABA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
PNJ - Tłumaczenie tekstów ekonomicznych ABA	k	30	E	4
Seminarium magisterskie ( <b>WYBÓR</b> )	k	30	Z z oceną	6
Przedmiot ogólnouniwersytecki do wyboru z oferty w zakresie nauk społecznych	k	30	Z z oceną	3
Zasady redakcji tekstu	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów ekonomicznych CA	k	30	E	3
Tłumaczenie tekstów publicystycznych i turystycznych CA	k	30	E	3
Terminologia specjalistyczna CA (różne dziedziny tematyczne)	k	30	Z z oceną	4
<b>Razem Semestr II</b>		<b>240</b>		<b>30</b>
<b>Razem I rok</b>		<b>510</b>		<b>60</b>

II ROK, Semestr III	wykt./ konw.	razem godzi n	egz./ zal.	ECTS
PNJ - Tłumaczenie tekstów unijnych ABA	k	30	E	3
Seminarium magisterskie ( <b>WYBÓR</b> )	k	30	Z	9
Tłumaczenie tekstów prawniczych CA	k	30	Z z oceną	2

Tłumaczenie multimedialne BA (tłumaczenie filmowe)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie literackie BA	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie tekstów unijnych CA	k	30	Z z oceną	2
Tłumaczenie tekstów prawniczych	k	30	E	3
Tłumaczenie tekstów medycznych ABA (lokalizacja)	k	30	E	4
<b>Razem Semestr III</b>		<b>240</b>		<b>29</b>

II ROK, Semestr IV	wykt./ konw.	razem godzin	egz./ zal.	ECTS
PNJ - Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych ABA	k	30	E	3
Seminarium magisterskie ( <b>WYBÓR</b> )	k	30	E	11
Tłumaczenie tekstów administracyjnych ABA	k	30	E	3
Tłumaczenie multimedialne BA (lokalizacja stron)	k	30	Z z oceną	3
Tłumaczenie poświadczane ABA	k	30	E	4
Tłumaczenie tekstów naukowych i technicznych CA	k	30	Z z oceną	2
Praktyki zawodowe		150	Z	5
<b>Razem Semestr IV</b>		<b>180</b>		<b>31</b>
<b>Razem II rok</b>		<b>420</b>		<b>60</b>
<b>Razem I i II rok</b>		<b>930</b>		<b>120</b>

\* - Wymiar godzinowy praktyk zawodowych nie jest uwzględniony w zestawieniu godzin dydaktycznych.